

4825030SM2

FORD FOCUS

⇒ 01/2005



OEM Code:
1331614

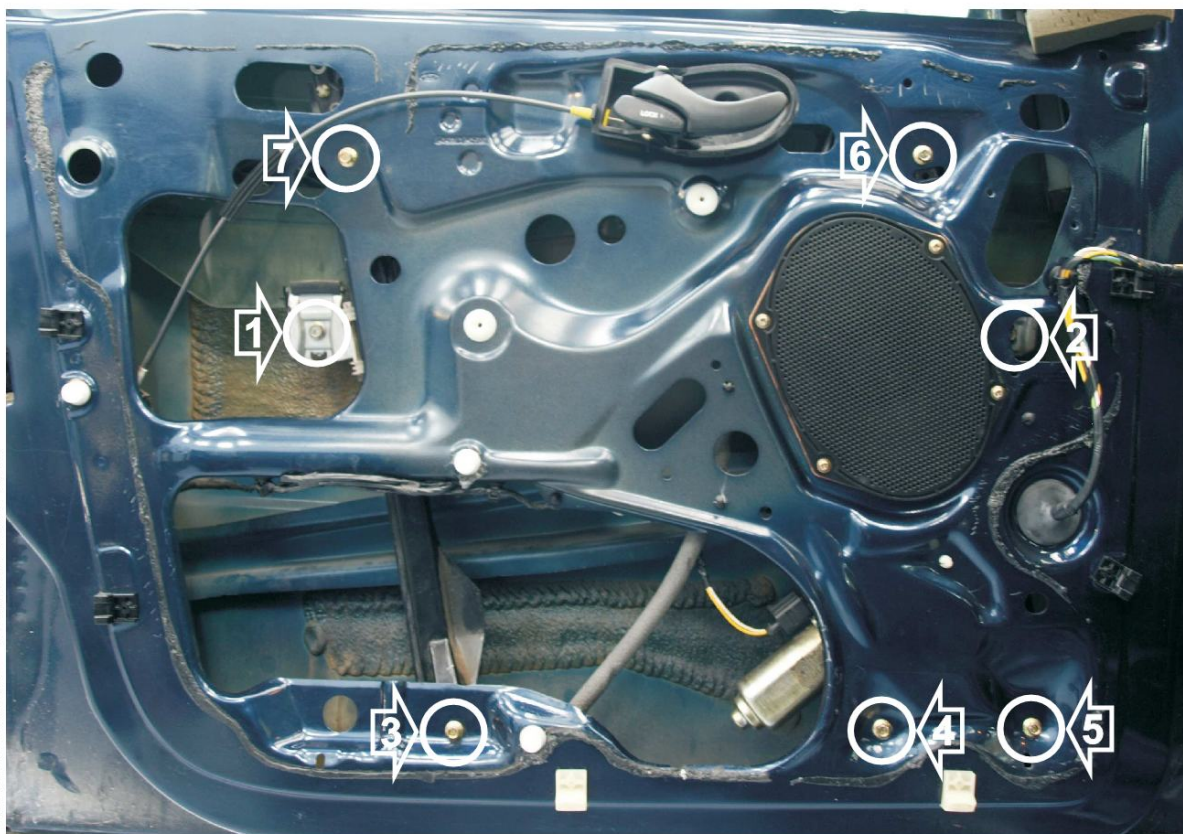


4925030SM2



OEM Code:
1331612

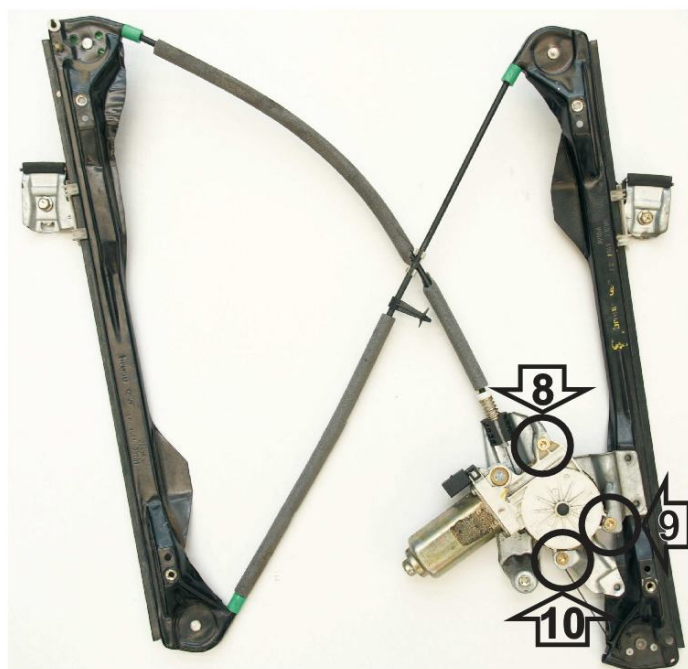
Porta lato sinistro - Left hand side door



1

POWER WINDOW LEFT ORIGINAL

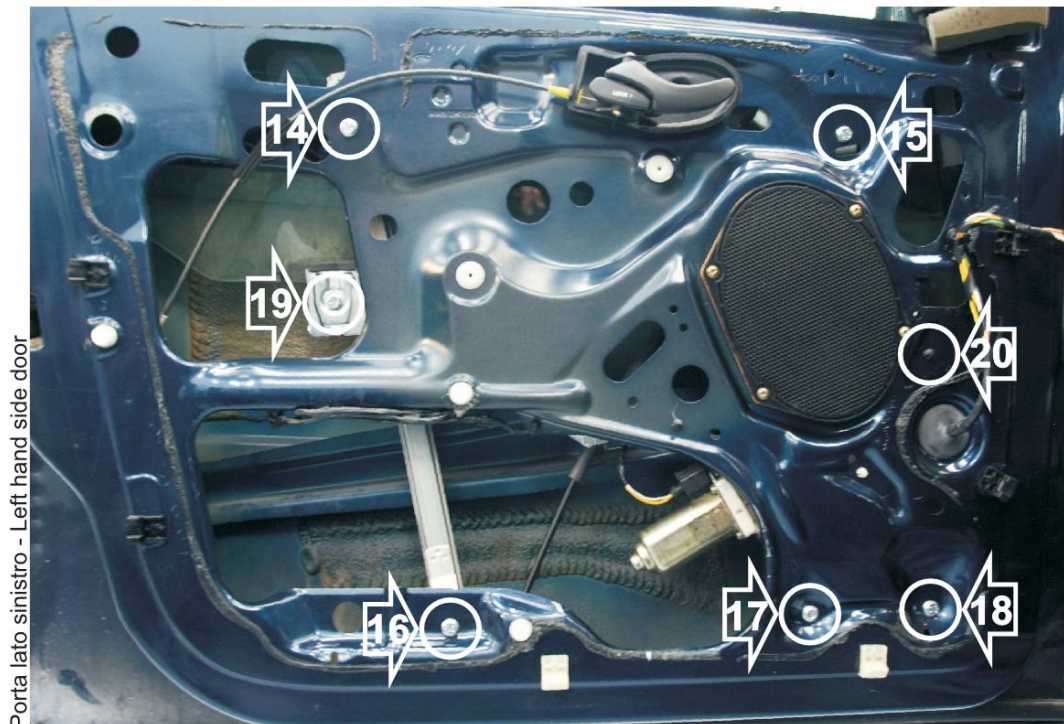
POWER WINDOW LEFT



2



3



4

IT OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

- 1) Togliere le viti in pos. 1 e 2 e sfilare il vetro; Togliere le viti in pos. 3, 4, 5, 6 e 7 dell'alzacristalli elettrico (foto 1).
- 2) Togliere dal motore le viti in posizione 8, 9 e 10 (foto 2).
- 3) Inserire e fissare il motore nel nuovo alzacristalli in posizione 11, 12 e 13 con le viti originali (foto 3).
- 4) Inserire l'alzacristallo elettrico e fissarlo in posizione 14, 15, 16, 17 e 18 (foto 4).
- 5) Fissare le viti del vetro in posizione 19 e 20 come mostrato in foto 4.
- 6) Eseguire il collegamento elettrico.

GB PROCEDURE TO FOLLOW:

- 1) Remove the screws in pos. 1, 2 and unthread the glass; remove the screws in pos. 3, 4, 5, 6 and 7 of the window regulator (photo 1).
- 2) Remove the screws in pos. 8, 9 and 10 of the motor (photo 2).
- 3) Put and fasten the motor in pos. 11, 12 and 13 using the original screws (photo 3).
- 4) Insert the electric window lift and fix it in position 14, 15, 16, 17 and 18 (photo 4).
- 5) Secure the screws in position 19 and 20 of window as show in the photo 4.
- 6) Carry out the electrical connections.

FR OPERATIONS À EXECUTER:

- 1) Enlevez les vis 1, 2 et enlevez le vitre; enlevez les vis 3, 4, 5, 6 et 7 du lève-vitre électrique (photo 1).
- 2) Enlevez les vis 8, 9 et 10 du moteur (photo 2).
- 3) Placez et serrez le moteur dans les pos. 11, 12 et 13 en utilisant les vis original (photo 3).
- 4) Introduire le dispositif électrique et le fixer dans les trous existants 14, 15, 16, 17 et 18 (photo 4).
- 5) Fixer les vis 19 et 20 de la vitre comme indiqué dans la photo 4.
- 6) Exécuter le branchement électrique.

ES OPERACIONES A REALIZAR:

- 1) Quitar los tornillos en puntos 1 y 2 y desfilar el vidrio, quitar los tornillos del elevavina en puntos 3, 4, 5, 6 y 7 (foto 1).
- 2) Quitar los tornillos del motor en puntos 8, 9 y 10 (foto 2)
- 3) Insertar y bloquear el motor del nuevo elevavina en puntos 11, 12 y 13 con los tornillos originales (foto 4)
- 4) Introducir el elevavina eléctrico y arregrarlo en punto 14, 15, 16, 17 y 18 (foto 4)
- 5) Fijar los tornillos del vidrio en puntos 19 y 20 como ilustrado en la foto 4.
- 6) Realizar la conexión eléctrica.

PT PROCEDIMENTO A SEGUIR:

- 1) Remova os parafusos nas posições 1 e 2 e remova o vidro; Remova os parafusos 3, 4, 5, 6 e 7 do elevador de vidro elétrico (foto 1).
- 2) Remova os parafusos 8, 9 e 10 do motor (foto 2).
- 3) Coloque e aperte o motor no novo elevador de vidro nas posições 11, 12 e 13 usando os parafusos originais (foto 3).
- 4) Insira o elevador de vidro elétrico e fixe-o nas posições 14, 15, 16, 17 e 18 (figura 4).
- 5) Fixar os parafusos do vidro na posição 19 e 20 como mostrado na foto 4.
- 6) Proceda às conexões elétricas.

DE DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Entfernen Sie die Schrauben in Pos. 1, 2 und entfernen Sie den Glas; entfernen Sie die Schrauben 3, 4, 5, 6 und 7 des elektrischen Fensterheber (foto 1).
- 2) Entfernen Sie die Schrauben 8, 9 und 10 des Motor (foto 2).
- 3) Anlegen Sie den Motor wieder und befestigen Sie ihn in Stellung 11, 12 und 13 mit den original Schrauben ein (foto 3).
- 4) Setzen nun den elektrischen Fensterheber ein, und befestigen diesen in Pos. 14, 15, 16, 17 und 18 (foto 4).
- 5) Befestigen Sie die Schrauben in Position 19 und 20 der Fenster wie in foto 4 dargestellt.
- 6) Die elektrische Verkabelung führen gem.